

Käyttöturvallisuustiedote 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 06.08.2015

Versionumero 15

Tarkistus: 19.05.2015

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

- **1.1 Tuotetunniste**
- **Kauppanimike:** New All Purpose Foam Cleaner NAPFC 84909
- **Artikkelinumero:** 84909
- **1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella**
Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **Aineen / valmisteiden käyttö** Pintojen puhdistusaine
- **1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot**
- **Valmistaja/toimittaja:**
Jasper Oy Y-tunnus: 0603438-3
Kolmenkulmantie 20
33470 Ylöjärvi
Puh: 03-3450 580
Fax: 03-3451 075
Sähköposti: jasper@kenttuotteet.fi
www.kenttuotteet.fi
Hätätiedonanto: 09-471 977 (Valtakunnallinen myrkytystietokeskus)
- **1.4 Hätäpuhelinnumero:** Puh 09-471 977

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

- **2.1 Aineen tai seoksen luokitus**
- **Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti**



GHS02 liekki

Flam. Aerosol 1 H222-H229 Erittäin helposti syttyvä aerosoli. Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

- **Luokitus direktiivin 67/548/ETY tai direktiivin 1999/45/EY mukaisesti**



F+: Erittäin helposti syttyvä

R12: Erittäin helposti syttyvää.

- **Erikoisseloste ihmisiä ja ympäristöä koskevista vaaroista:**

Tuote on Euroopan yhteisön lainsäädännön mukaisen merkintävelvollisuuden alainen direktiivin "Yleinen luokitusdirektiivi EU:n valmisteille"

viimeksi korjatun version mukaisesti.

Varoitus! Säiliö on paineen alainen.

- **Luokitusjärjestelmä:**

Luokitus vastaa voimassaolevaa EU-listaa, sitä on kuitenkin täydennetty ammattikirjallisuudesta ja yrityksiltä saaduilla tiedoilla.

- **2.2 Merkinnät**
- **Merkinnät asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti tarpeeton**
- **Varoitusmerkit**



GHS02



GHS07

- **Huomiosana** Vaara

- **Vaaralausekkeet**

H222-H229 Erittäin helposti syttyvä aerosoli. Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.

H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

Käyttöturvallisuustiedote

1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 06.08.2015

Versionumero 15

Tarkistus: 19.05.2015

Kauppanimike: New All Purpose Foam Cleaner NAPFC 84909

(jatkuu sivulla 1)

Turvalausekkeet

- P210 Suojaa lämmöltä, kuumilta pinnoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähteiltä. Tupakointi kielletty.
- P251 Ei saa puhkaista tai polttaa edes tyhjänä.
- P260 Älä hengitä sumua/höyryä/suihketta.
- P211 Ei saa suihkuttaa avotuleen tai muuhun sytytyslähteeseen.
- P305+P351+P338 JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.
- P410+P412 Suojaa auringonvalolta. Ei saa altistaa yli 50 °C/122 °F lämpötiloille.
- P501 Säilytä säiliö(t) noudattaen paikallisia/alueellisia/kansallisia/kansainvälisiä määräyksiä.

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista
3.2 Kemialliset ominaisuudet: Seokset
Selostus: Seuraavista aineista koostuva seos, jossa vaarattomia lisäaineita.

Sisältää vaarallisia aineita:

CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Reg.nr.: 01-2119474691-32	Butaani (joka sisältää < 0.1 % butadieenia (203-450-8)) F+ R12 Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	1-10%
CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 Reg.nr.: 01-2119457558-25	propan-2-oli Xi R36; F R11 R67 Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	1-10%
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0 Reg.nr.: 01-2119475108-36	2-Butoksietanoli Xn R20/21/22; Xi R36/38 Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	<5%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Reg.nr.: 01-2119486944-21	Propani Nestemäinen F+ R12 Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	<5%
CAS: 1336-21-6 EINECS: 215-647-6	ammoniakki C R34; N R50 Skin Corr. 1B, H314; Aquatic Acute 1, H400	<0,5%

Lisätietoja: Annettujen turvaohjeiden sanamuoto kappaleesta 16.

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet
4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

- hengitettyä:** Huolehdittava raittiin ilman saannista. Oireiden esiintyessä pyydetävä lääkärin apua.
- ihokosketuksessa:** Aine ei yleensä ärsytä ihoa.
- aineen päästyä silmiin:** Silmiä huuhdotaan luomet auki juoksevan veden alla useita minutteja ja käännytään lääkärin puoleen.
- nieltyä:** Ei pakoteta oksentamaan, saatettava heti lääkärin hoitoon.
- 4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- 4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet
5.1 Sammutusaineet
Sopivat sammutusaineet

CO₂, kuivakemikaalisammutin tai vesisumu. Suuremmat palot torjutaan vesisumu alkoholeihin tehottomalla vaahdolla.

Turvallisuussyistä sopimattomat sammutusaineet Täysi vesisuihku.

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet
Erikoinen suojarustus:

Räjähdys- ja palokaasuja ei saa hengittää.
Käytettävä ulkoilmasta riippumatonta hengityssuojainta.

SFJ

(jatkuu sivulla 3)

Käyttöturvallisuustiedote

1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 06.08.2015

Versionumero 15

Tarkistus: 19.05.2015

Kauppanimike: New All Purpose Foam Cleaner NAPFC 84909

(jatkuu sivulla 2)

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Käytettävä suojavarustusta. Suojautumattomat henkilöt pidettävä loitolla.

Eristettävä sytytyslähdeistä

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet:

Jos ainetta on päässyt viemäriin tai vesistöön, ilmoitettava asianomaiselle virastolle.

Estettävä pääsy viemäreihin/pintavesiin/pohjaveteen.

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet: Huolehdittava riittävästä tuuleutuksesta.

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Turvallista käsittelyä koskevia ohjeita kappaleessa 7.

Henkilökohtaista suojavarustusta koskevia ohjeita kappaleessa 8.

Aineen hävitystä koskevia ohjeita kappaleessa 13.

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Suojattava kuumuudelta ja suoralta auringonpaisteelta.

Huolehdittava hyvästä tuuleutuksesta/imusta työpaikalla.

Palo- ja räjähdysuojaohjeet:

Eristettävä sytytyslähdeistä - tupakanpolto kielletty.

Vältettävä iskuja ja hankautumista.

Säiliö on paineen alainen. Suojaa auringonpaisteelta ja yli 50 °C (esim. hehkulamppujen) lämpötilalta. Älä myöskään avaa väkisin äläkä polta käytön jälkeen.

Ei saa suihkuttaa liekkeihin eikä hehkuviin esineisiin.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Varastointi:

Varastotiloille ja säiliöille asetettavat vaatimukset:

Säilytettävä viileässä paikassa.

Painekaasupakkausten virallisia varastointimääräyksiä on noudatettava.

Yhteisvarastointiohjeet: Ei tarvita.

Lisätietoja varastointiehtoihin

Varastoitava hyvin suljetuissa astioissa viileässä ja kuivassa paikassa.

Suojattava kuumuudelta ja välittömältä auringonpaisteelta.

7.3 Erityinen loppukäyttö Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

Lisäohjeita teknisten laitteiden varustukseen: Ei muita tietoja, ks. kohta 7.

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Aineosat työpaikkakohtaisin valvottavin raja-arvoin:

Butaani (joka sisältää < 0.1 % butadieenia (203-450-8))

HTP (SF) Lyhytaikaisarvo: 1000 ppm

Pitkäaikaisarvo: 800 ppm

propan-2-oli

HTP (SF) Lyhytaikaisarvo: 620 mg/m³, 250 ppm

Pitkäaikaisarvo: 500 mg/m³, 200 ppm

2-Butoksietanoli

HTP (SF) Lyhytaikaisarvo: 250 mg/m³, 50 ppm

Pitkäaikaisarvo: 98 mg/m³, 20 ppm

iho

Propaani Nestemäinen

HTP (SF) Lyhytaikaisarvo: 2000 mg/m³, 1100 ppm

Pitkäaikaisarvo: 1500 mg/m³, 800 ppm

DNEL-arvot

propan-2-oli

Oraali Long term-systemic 26 mg/kg bw/day (Consumer)

Dermaali Long term systemic 319mg/kg bw/day (Consumer)

888mg/kg bw/day (Worker)

(jatkuu sivulla 4)

Käyttöturvallisuustiedote

1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 06.08.2015

Versionumero 15

Tarkistus: 19.05.2015

Kauppanimike: New All Purpose Foam Cleaner NAPFC 84909

(jatkuu sivulla 3)

Inhaloituna	Long term systemic	89 mg/m ³ (Consumer)
		500 mg/m ³ (Worker)

PNEC-arvot
propan-2-oli

PNEC	140,9 mg/L (Aqua (freshwater))
	140,9 mg/L (Aqua (intermittent))
	140,9 mg/L (Aqua (marine water))
	552 mg/Kg (Freshwater sediment)
	552 mg/Kg (Marine water sediment)
	28 mg/Kg (Soil)

· **Lisäohjeet:** Tiedot perustuvat valmistushetkellä voimassaoleviin luetteloihin.

8.2 Altistumisen ehkäiseminen
Henkilökohtainen suojavarustus:
Yleiset suoja- ja hygieniatoimenpiteet:

Kädet on pestävä ennen taukoja ja työn päätyttyä.

Kaasuja/höyryjä/aerosoleja ei saa hengittää.

Hengityssuoja: I

Vain ruiskutettaessa ilman riittävää imua.

Suodin A/P2.

Käsisuojus: I

Suojakäsineet.

Käsinmateriaalin tulee olla tuotetta/ainetta/valmistetta kestävä ja läpäisemätöntä.

Puuttuvien testien vuoksi suositusta soveltuvasta suojakäsinmateriaalista tuotteelle/ valmistelle / kemikaalikohteelle ei voida antaa.

Suojakäsinmateriaalin valinnassa on otettava huomioon läpäisyajat, läpäisevyyskerroin ja kuluminen.

Käsinmateriaali

Wear suitable gloves tested to EN 374.

Nitriilikumi (0.35 mm)

Soveltuvan käsinetyypin valikoima ei riipu yksinomaan materiaalista vaan myös muista laatuominaisuuksista ja vaihtelee eri valmistajilla.

Koska tuote on valmiste, joka koostuu eri aineista, ei suojakäsinmateriaalin kestävyys ole ennalta arvioitavissa vaan pitää tarkistaa ennen käyttöä.

· **Käsinmateriaalin läpäisy aika** Tarkka läpäisy aika on selvitettävä suojakäsinevalmistajalta ja sitä on noudatettava.

· **Silmäsuojus: I** Tiiviit suojalasit.

· **Kehosuojus:** Työsuojavaatetus.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet
9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot
Yleiset ohjeet
Olomuoto:

Muoto: I	Aerosoli
Väri: I	valkoinen
Haju: I	hedelmäinen

· **pH-arvo:** Ei määrätty.

Tilanmuutos

Sulamispiste/sulamisalue:	ei määrätty
Kiehumispiste/kiehumisalue:	0 °C

· **Leimahduspiste:** -60 °C

· **Syttymislämpötila:** 365 °C

· **Itsesyttyvyys:** Tuote ei ole itsestään syttyvä.

· **Räjähdysvaara:** Tuote ei ole räjähdysvaarallinen, kuitenkin räjähdysvaarallisten höyry-/ilmaseosten muodostuminen mahdollista.

Räjähdysrajat:

alempi:	1,1 Vol %
ylempi:	12 Vol %

· **Höyrypaine 20 °C lämpötilassa:** 23 hPa

· **Tiheys 20 °C lämpötilassa:** 0,913 g/cm³

(jatkuu sivulla 5)

Käyttöturvallisuustiedote

1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 06.08.2015

Versionumero 15

Tarkistus: 19.05.2015

Kauppanimike: New All Purpose Foam Cleaner NAPFC 84909

(jatkuu sivulla 4)

- **Liukenevuus/sekoittuvuus veteen:** täydellisesti sekoittuva
- **Liuteainepitoisuus:**
- **Orgaaniset liuoteaineet:** 191g/l VOC
- **9.2 Muut tiedot** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

- **10.1 Reaktiivisuus**
- **10.2 Kemiallinen stabiilisuus**
- **Terminen hajoavuus / vältettävät olosuhteet:** Ei hajaantumista määräystenmukaisessa käytössä.
- **10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus** Ei tiedossa vaarallisia reaktioita.
- **10.4 Vältettävät olosuhteet** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **10.5 Yhteensopimattomat materiaalit:** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet:** Tiedossa ei ole vaarallisia hajoamistuotteita.

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

- **11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista**
- **Välitön myrkyllisyys**

Luokittelurelevantti LD/LC50-arvot:

Butaani (joka sisältää < 0.1 % butadieenia (203-450-8))

Inhaloituna	LC50 (4hr)	658 mg/m3 (Rat)
-------------	------------	-----------------

propan-2-oli

Oraali	LD50	4570 mg/kg (Rat)
--------	------	------------------

Dermaali	LD50	13400 mg/kg (Rabbit)
----------	------	----------------------

Inhaloituna	LC50 (4hr)	30 mg/m3 (Rat)
-------------	------------	----------------

2-Butoksietanoli

Oraali	LD50	1480 mg/kg (Rat)
--------	------	------------------

Dermaali	LD50	400 mg/kg (Rabbit)
----------	------	--------------------

- **Ensisijainen ärsyttävä vaikutus:**
- **Ihosoövyttävyyys/ihoärsytys** Ei ärsyttävää vaikutusta.
- **Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys** Ei ärsyttävää vaikutusta.
- **herkistyminen:** Tiedossa ei ole herkistävää vaikutusta.
- **Toksikologisia lisätietoja:** keuhkovaurion vaara nieltäessä

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

12.1 Myrkyllisyys

Vesimyrkyllisyys:

propan-2-oli

EC50 (48hr)	13299 mg/l (DAP)
-------------	------------------

LC50 (24hr)	9714 mg/l (Daphnia magna)
-------------	---------------------------

LC50 (96hr)	4200 mg/l (FSH) (dynamic)
-------------	---------------------------

LOEC (8 days)	1000 mg/l (Algae)
---------------	-------------------

2-Butoksietanoli

LC50 (96hr)	1490 mg/l (Lepomis macrochirus)
-------------	---------------------------------

Ekologisia lisätietoja:

Yleisohjeita:

Vesistövaarallisuusluokka 1 (Oma luokitus): lievästi vesistöä vaarantava.

Estetään aineen pääsy ohentamattomana tai suurina määrinä pohjaveteen, vesistöihin, viemäristöön.

SFJ

(jatkuu sivulla 6)

Käyttöturvallisuustiedote

1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 06.08.2015

Versionumero 15

Tarkistus: 19.05.2015

Kauppanimike: New All Purpose Foam Cleaner NAPFC 84909

(jatkuu sivulla 5)

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

· **Suositus:** Ei voida hävittää yhdessä talousjätteiden kanssa. Ei saa päästää viemäristöön.

· Euroopan jäteluetteloon

20 01 99	muut jakeet, joita ei ole mainittu muualla
07 01 04*	muut orgaaniset liuottimet, pesunesteet ja kantaliuokset
15 01 04	metallipakkaukset

· Puhdistamattomat pakkaukset:

· **Suositus:** Hävitettävä virallisten määräysten mukaisesti.

KOHTA 14: Kuljetustiedot

14.1 UN-numero

· **ADR, IMDG, IATA** UN1950

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

· **ADR** 1950 AEROSOLIT
 · **IMDG** AEROSOLS
 · **IATA** AEROSOLS, flammable

14.3 Kuljetuksen vaaraluokka

· **ADR**



· **luokka** 2 5F
 · **Lipuke** 2.1

· **IMDG, IATA**



· **Class** 2.1
 · **Label** 2.1

14.4 Pakkausryhmä

· **ADR, IMDG, IATA** tarpeeton

14.5 Ympäristövaarat:

· **Marine pollutant:** Ei

14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

· **Kemler-luku:** -
 · **EMS-numero:** F-D,S-U

· Kuljetus/lisätietoja:

· **ADR**
 · **Rajoitetut määrät (LQ)** 1L
 · **Poikkeusmäärät (EQ)** Koodi: E0
 Ei vapautuksia poikkeusmäärinä
 · **Kuljetuskategoria** 2
 · **Tunnelirajoituskoodi:** D

· **IMDG**

· **Limited quantities (LQ)** 1L
 · **Excepted quantities (EQ)** Code: E0
 Not permitted as Excepted Quantity

(jatkuu sivulla 7)

SFJ

Käyttöturvallisuustiedote

1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 06.08.2015

Versionumero 15

Tarkistus: 19.05.2015

Kauppanimike: New All Purpose Foam Cleaner NAPFC 84909

(jatkuu sivulla 6)

· **UN "Model Regulation":** UN1950, AEROSOLIT, 2.1

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

· **15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö**

· **Kansalliset määräykset:**

· **Tekniset ohjeet ilma:**

Luokka	osuus %
NK	26,0

· **Vesivaarallisuusluokka:** WGK 1 (Oma luokitus): lievästi vettä vaarantava.

KOHTA 16: Muut tiedot

Annetut tiedot perustuvat tämänhetkisiin tietoihimme. Ne eivät kuitenkaan anna takuuta tuotteen ominaisuuksista eivätkä aikaansaa sopimuksellista oikeussuhdetta.

· **Asiaankuuluvat lausekkeet**

- H220 Erittäin helposti syttyvä kaasu.
H225 Helposti syttyvä neste ja höyry.
H280 Sisältää paineen alaista kaasua; voi räjähtää kuumennettaessa.
H302 Haitallista nieltynä.
H312 Haitallista joutuessaan iholle.
H314 Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa.
H315 Ärsyttää ihoa.
H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.
H332 Haitallista hengitettynä.
H336 Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.
H400 Erittäin myrkyllistä vesieläimille.
- R11 Helposti syttyvää.
R12 Erittäin helposti syttyvää.
R20/21/22 Terveydelle haitallista hengitettynä, joutuessaan iholle ja nieltynä.
R34 Syövyttävää.
R36 Ärsyttää silmiä.
R36/38 Ärsyttää silmiä ja ihoa.
R50 Erittäin myrkyllistä vesieläimille.
R67 Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

· **Näyttelyalue ohjelehti:** Ympäristönsuojeluosasto

· **Lyhenteet ja lyhytnimet:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ICAO: International Civil Aviation Organisation
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent